



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses

Nr. 359
vom 15.07.2026

GEGENSTAND

Beauftragung der Firma Kritzing Michael & Co KG mit der Errichtung der Betonsockel für zwei Vorwegweiser auf der LS 25 zur Seiser Alm (CIG: BC68BF71E8)
Programm 10.02. Öffentlicher lokaler Nahverkehr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute 08:15 Uhr die Mitglieder des Gemeindevausschusses im Sitzungssaum des Rathauses einberufen.

Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale

N. 359
del 15.07.2026

OGGETTO

Incarico alla ditta Kritzing Michael & Co SAS per la realizzazione dei basamenti in calcestruzzo per due segnali di preavviso sulla SP 25 per l'Alpe di Siusi (CIG: XXX)
Programma 10.02. Trasporto pubblico locale

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero convocati per oggi ore 08:15 nella sala di seduta del municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesende – Presenti		Abwesend – Assente		
		Entschuldigt Giustificato	Unentschuldigt Ingiustificato	Fernzugang modalità remota
Pallanch Cristina	Bürgermeisterin/Sindaca			
Hofer Adolf	Gemeindereferent/assessore			
Alfarei Walter	Gemeindereferent/assessore			
Heufler Sarah	Gemeindereferentin/Assessore			
Rabensteiner Stefan	Gemeindereferent/assessore			
Gasslitter Martin	Gemeindereferent/assessore			

Mit Teilnahme Vize-Generalsekretärin

Con partecipazione Vice - Segretaria generale

Stampfl Verena

und nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Frau

e riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
la signora

Pallanch Cristina

In ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt obengenannten Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale tratta l'oggetto su indicato.

Beauftragung der Firma Kritzinger Michael & Co KG mit der Errichtung der Betonsockel für zwei Vorwegweiser auf der LS 25 zur Seiser Alm (CIG: BC68BF71E8)

Programm 10.02. Öffentlicher lokaler Nahverkehr

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde Kastelruth bereits seit längerer Zeit an einer digitalen Gestaltung der Zufahrtsberechtigungen zur und auf der Seiser Alm arbeitet;
- dass das neue Zufahrtskontrollsystem so aufgebaut ist, dass ermächtigte Kennzeichen die Freigabe für die Zufahrt erhalten;
- dass entlang der Landesstraße 25 zwei Vorwegweiser errichtet werden sollen, die auf die neuen Gegebenheiten für die Zufahrt zur Seiser Alm hinweisen sollen;
- dass für diese Beiden Schilder Betonsockel errichtet werden müssen;
- dass die Gemeinde für die Ausführung dieser notwendigen Arbeiten nicht über ausreichend spezialisiertes Personal und Ressourcen verfügt um die Arbeiten selbständig und zeitgerecht auszuführen;
- dass die Firma Kritzinger Michael & Co KG sich kurzfristig bereit erklärt hat, diese Arbeiten zu übernehmen;

festgestellt,

- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol oder auf das telematische System (e-Procurement) des Landes zugreifen, wenn es keine Ausschreibungen für die Zulassung gibt;
- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Lieferung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffent-

Incarico alla ditta Kritzinger Michael & Co SAS per la realizzazione dei basamenti in calcestruzzo per due segnali di preavviso sulla SP 25 per l'Alpe di Siusi (CIG: XXX)

Programma 10.02. Trasporto pubblico locale

Premesso

- che il Comune di Castelrotto sta lavorando già da tempo alla digitalizzazione delle autorizzazioni di accesso all'Alpe di Siusi;
- che il nuovo sistema di controllo degli accessi sia strutturato in modo tale che le targhe autorizzate ricevano l'autorizzazione all'accesso;
- che lungo la Strada Provinciale 25 devono essere installati due cartelli di preavviso, destinati a informare sulle nuove modalità di accesso all'Alpe di Siusi;
- che per questi due cartelli devono essere realizzati dei basamenti in calcestruzzo;
- che il Comune non dispone di abbastanza personale specializzato e risorse per eseguire in modo autonomo ed entro i tempi richiesti questi lavori necessari;
- che la ditta Kritzinger Michael & Co SAS ha dato la propria disponibilità ad eseguire tali lavori con tempestività e con breve preavviso;

constatato

- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale (e-procurement);
- che al momento per la presente fornitura non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della

lichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;

- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;
- dass die Firma Kritzinger Michael & Co KG ein entsprechendes Angebot eingereicht hat;
- dass das Angebot vom zuständigen Referenten kontrolliert und für in Ordnung befunden wurde und in Bezug auf den Vertragsgegenstand als angemessen, zweckmäßig und geeignet erachtet worden ist;
- dass der EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;
- dass der zuständige Sachbearbeiter die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 14.07.2026 bis 11.11.2026 überprüft hat;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 14.07.2026 zum Betrag von 5.751,20 € zuzüglich MwSt. im gesetzlichen Ausmaß;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in das G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;
- in das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;
- in die Satzung dieser Gemeinde;
- in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in das vorliegende Gutachten ufXJCqCurLsE45jprGrp1m4bCvaDYB6fyl5SHqfUGa8= vom 14.07.2026 hinsichtlich der technisch-administra-

Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

- per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;
- che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico;
- che la ditta Kritzinger Michael & Co SAS ha presentato una relativa offerta;
- che l'offerta è stata controllata dal referente competente ed è stata ritenuta congrua, conveniente ed idonea in relazione all'oggetto del contratto;
- che il RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità dei prezzi e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

- che l'incaricato addetto ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta del adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 14/07/2026 fino al 11/11/2026;

visto

- l'offerta presentata dalla tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige di data 14/07/2026 per un importo di € 5.751,20 più IVA nella misura legale;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018, n° 2;
- il D.lgs. del 31.03.2023, n. 36;
- la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Regolamento comunale di contabilità;
- il bilancio di previsione;
- il presente parere ufXJCqCurLsE45jprGrp1m4bCvaDYB6fyl5SHqfUGa8= del 14.07.2026 in ordine alla regolarità tecnico-

tiven Ordnungsmäßigkeit;

- in das vorliegende Gutachten TqDHcZfjxh-H7OIZDOxxT1xuMpoe5YjAopQQAewBtiH0= vom 14.07.2026 hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit;

dies vorausgeschickt,

**beschließt
der Gemeindeausschuss**

einstimmig in gesetzlicher Form

1. die Firma Kritzinger Michael & Co KG mit Sitz in Völs am Schlern (BZ) mit der Errichtung der Betonsockel für zwei Vorwegweiser auf der LS 25 zum Betrag von 5.751,20 €, zuzüglich 22% Mehrwertsteuer, insgesamt 7.016,46 €, gemäß Angebot, zu beauftragen;
2. die Ausgabe von 7.016,46 € dem Kapitel 10042.02.010900 dem Haushalt 2026 anzulasten, wo die nötige finanzielle Verfügbarkeit besteht bzw. geschaffen wird;
3. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Einspruch beim Gemeindeausschuss einlegen kann. Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

amministrativa;

- il presente parere TqDHcZfjxhH7OIZDOxxT1-xuMpoe5YjAopQQAewBtiH0= del 14.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

ciò premesso,

**la giunta comunale
delibera**

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. Di incaricare la ditta Kritzinger Michael & Co SAS di Fiè allo Sciliar (BZ), per la realizzazione dei basamenti in calcestruzzo per due segnali di preavviso sulla SP 25 ad un importo di € 5.751,20 più il 22% di IVA, in totale € 7.016,46 giusta offerta;
2. di impegnare la spesa di € 7.016,46 al capitolo 10042.02.010900 dei bilanci di previsione 2026 che presentano la necessaria disponibilità finanziaria;
3. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2. Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Verfasst, gelesen und digital signiert:

Die Bürgermeisterin
La Sindaca
Pallanch Cristina

Redatto, letto e firmato in forma digitale:

Vize-Generalsekretärin
Vice - Segretaria generale
Stampfl Verena